

OK 03 P28 x14 10-02-20

O-OKA CORPORATION

91023825

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-2020- 011
INVOICE DATE : 2020/2/6
DELIVERY DATE : 2020/2/10

SALES INVOICE

SOLT TO : Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini,n.4
70026 Modugno (BA)
Italy

SHIP TO : Magna PT S.p.A.
Plant Modugno.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM : O-OKA Corporation
1-1 Akibasan,
Takaoka-cho,
Toyota-city, Aichi
473-0933 JAPAN

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Price per 100	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy				
Part Name : Park Lock Gear				
Part No. : 2501412803				
Quantity : 1,920pcs				
Gross Wt. : 798.0Kg				
Case No. : 758 ~ 760				
Made in JAPAN				
	5,760 pcs	Park Lock Gear (2501412803)	329.00 EUR /100	18,950.40 EUR
		Scrap Surcharge (2020H1)	6.50 EUR /100	374.40 EUR
		Alloy Surcharge (2020H1)	1.30 EUR /100	74.88 EUR
	3 pallet			

Total Amount 19,399.68 EUR

PO Number : 5500035820
Release Date : 2020/2/5
Delivery Date : 2020/2/10
Call Off Number : 11/2020

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 30 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used : C1
- Place and date : Aichi, Japan Feb.06,2020
- Printed name of the exporter : O-OKA Corporation

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
460-8660 JAPAN

Quantità dichiarata: 5760
Quantità effettiva: 5760
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ YES ☐ NO
Data controllo: 10/02/20
Firma

180258201
5010132535



Documento di trasporto

Mittente

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

10-02-2020

N° progressivo

86

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore
2501412803	parti di cambio di velocità	3840	GTRB-2020-011
2501412803	parti di cambio di velocità	1920	GTRB-2020-011

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

3

Ora

10:30

Data trasporto

10-02-2020

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Firma destinatario

10 FEB 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

BRUNO MILELLA & C SRL

8	2 Spedatore / Esportatore JP 0 O-OKA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN, TAKAOKA-CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN JP				1 DICHIARAZIONE IM A		A UFFICIO DI DESTINAZIONE	
	8 Destinazione IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO IT				3 Formulati 1 2 4 Dist. di carico 0		Sez: IT018100-BARI REG.4 N. 4454 N DEL 07/02/20 VM	
	14 Dichiarante / Rappresentante 2 - IT MLLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA CORSO VITTORIO VENETO N.6/A 70123 - BARI - IT				5 Articoli 2 6 Totale dei colli 3		7 Numero di riferimento 151911 IMP 2020.857	
	18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto aereo CAMION IT 0				9 Nota esente da dazi di doli economici e valduti Il Funzionario		Data di compilazione 07/02/2020 Il Funzionario	
	21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto aereo che attraversa la frontiera CAMION IT				10 Paese d'origine GIAPPONE		11 Paese d'importazione / proven. 0,00	
	25 Modalità di trasporto alla frontiera 3 26 Modalità di trasporto interno 3 27 Luogo di Scatolo				15 Paese di spedizione / esportazione GIAPPONE		16 Paese di origine GIAPPONE	
	29 Ufficio di entrata IT018100-BARI				19 CV. 0		20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO	
	31 Marchio e numeri - Il container - Quantità e natura 2 PK (package) PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' A SCARICO IM/7 NR.5/X DEL 09/01/2020 DOGANA DI BARI (FATTURA NR.2019GTB048) CALL OFF NUMBER: 11/2020				22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 19,399,68		23 Tasso di cambio 1,0000	
	41 Transito speciale / Doc present / Certificati ed autorizzac. DOC=Y023---IT AEOF 17 1352--- DOC=01DI-IT-2019-19121115180563742000001--- DOC=U110-2020-GTRB-2020-011--- DOC=N380-JP-2020-GTRB-2020-011---				28 Dati finanziari e bancari T.L.kg 2394,00000 T.N.kg 2304,00000 T.Fatt.E 19399,68000		24 Natura delle transazioni 11	
	47 Calcolo delle imposter Type A00 12.933,12 0% 0,00 F 405 12.933,12 22% 2.845,29 G 406 -12.933,12 22% -2.845,29 G Totale 0,00				32 Articolo 1 II 33 Codice merci 8708409900 34 Cod. Paese d'origine JP 35 Massa lorda (Kg) 1.596,0000 36 Preferenza 300 37 REGIME 4071 38 Massa netta (Kg) 1.536,0000 39 Condizion. 0 40 Dichiarazione commerciale / Documento precedente Z-IM-7-5-X-09012020-IT018100-0 41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 12.933,12 43 Cod. MV. 0 44 Codice MS 45 Aggiustamento 0,00 46 Valore statistico 12.933,12		48 Dilezione di pagamento 014006 M 8 DATI CONTABILI REG.4 N. 4454 N DEL 07/02/20 CONTO N. 014006M - A93 N. 1357 EU 0,00 Scad. 08/03/20 EU 0,00 Scad. 08/03/20	
50 Obbligato principale Pays				49 Identificazione del deposito				
51 Ufficio di passaggio predefinito (se paese) rappresentato da: Luogo o d'ist.				52 Garanzia non valida per				
53 Ufficio di destinazione (se paese)				54 Luogo e data: BARI 07/02/2020 Firma o nome del dichiarante / rappresentante: GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA Iscrizione all'Albo 0216 Si dichiara che lo sdoganamento della merce viene curato dallo spedire sopra citato e che il ditta liquidat con la presente rimborsa la quota garantita con la fidejussione di cui ad N°11 ter II Firma				

J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE

Risultato:

1 DICHIARAZIONE

C

BIS

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

3 Form/Unit

2

8

Sez: IT018100-BARI

REG.4 N. 4454 N DEL 07/02/20

VM

31 Cods e
designazione
d'origine

31 Marche e numeri - N contenitori - Quantità e natura

1 PX (Paletta)

PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

A SCARICO IM/7 NR.62/X DEL 24/01/2020
DOGANA DI BARI(FATTURA NR.2019GTB049)
CALL OFF NUMBER: 11/2020

32 Articolo

2

N.

33 Codice merci

8708409900

S001 4999

34 Cod. P.Origine

JP

35 Massa lorda (Kg)

798,0000

36 Preferenze

300

37 REGIONE

4071

38 Massa netta (Kg)

768,0000

39 Contingenti

0

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente

Z-IM-7-62-X-24012020-IT018100-0

41 Unità supplementari

42 Prezzo dell'articolo

6.466,56

43 Cod.

0

M.V.

Codice MS

45 Aggiustamento

0,00

46 Valore statistico

6.466,56

44 Variazioni
speciali
Dati presentati
Certificati ed
autorizzatiDOC=Y023---IT AEOF 17 1352--- DOC=01DI-IT-2019-19121115180563742000001---
DOC=U110-2020-GTRB-2020-011--- DOC=N380-JP-2020-GTRB-2020-011---

P.Fatt. EUR 6466,56

31 Cods e
designazione
d'origine

31 Marche e numeri - N contenitori - Quantità e natura

32 Articolo

N.

33 Codice merci

34 Cod. P.Origine

35 Massa lorda (Kg)

36 Preferenze

37 REGIONE

38 Massa netta (Kg)

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente

41 Unità supplementari

42 Prezzo dell'articolo

43 Cod.

M.V.

Codice MS

45 Aggiustamento

46 Valore statistico

44 Variazioni
speciali
Dati presentati
Certificati ed
autorizzati

Note CEE:

Note ITA:

P.Fatt.:

Ass. per Reg.:

Valore:

31 Cods e
designazione
d'origine

31 Marche e numeri - N contenitori - Quantità e natura

32 Articolo

N.

33 Codice merci

34 Cod. P.Origine

35 Massa lorda (Kg)

36 Preferenze

37 REGIONE

38 Massa netta (Kg)

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente

41 Unità supplementari

42 Prezzo dell'articolo

43 Cod.

M.V.

Codice MS

45 Aggiustamento

46 Valore statistico

44 Variazioni
speciali
Dati presentati
Certificati ed
autorizzati

Note Est.:

Note CEE:

Note ITA:

P.Fatt.:

Ass. per Reg.:

Valore:

47 Calcolo delle
imposte

Tipi	Base imponibile	Aliquota	Importo	NP	Tipi	Base imponibile	Aliquota	Importo	NP
A00	6.466,56	0%	0,00	F					
405	6.466,56	22%	1.422,64	G					
406	-6.466,56	22%	-1.422,64	G					
Totale prima articolo					0,00				
Totale secondo articolo					0,00				

Tipi	Base imponibile	Aliquota	Importo	NP	Tipi	Base imponibile	Aliquota	Importo	NP
					A00	0,00	F		
					405	4.267,93	G		
					406	-4.267,93	G		
Totale prima articolo					0,00				
Totale secondo articolo					0,00				

RIEPILOGO

8 ESEMPLARE PER IL DESTINATARIO

C UFFICIO DI PARTENZA

II DEL

(Firma)

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 4454N del 07/02/2020 - Ufficio: 18100

Totale articoli	2	Totale colli	3	Totale massa lorda	2394.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	0SLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	07/02/2020		

Convalidata da

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT SPA

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	O1C2PK
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	1357	Del	07/02/2020	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A

Codice paese di spedizione JP Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 19399.68

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 4454N del 07/02/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 2 - Peso lordo: 1596.0 - Peso netto: 1536.0 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 798.0 - Peso netto: 768.0 - Qnta suppl.: n.d.